

پرونده‌ی روباه ویولن زن

جان آر. اریکسون

ترجمه
فرزاد فرید

کتاب پنجره



انتشارات

کتاب پنجره

تهران - خیابان سهروردی شمالی - میدان شهید قندی - شماره ۲۱

پرونده‌ی رویاه و یولن زن
The Case of The Fiddle-playing Fox

اثر: جان آر. اریکسون

ترجمه فرزاد فرید

تیراژ: ۳۳۰۰

چاپ اول: ۱۳۸۵

حروفچینی و لیتوگرافی: خدمات فرهنگی صبا

طراح گرافیک: محمد یراقچی

چاپ و صحافی: معراج

شابک: ۹۶۴-۷۸۲۲-۱۹-۷

ISBN 964-7822-19-7

پرونده‌ی رویاه و یولن زن / اثر جان آر. اریکسون: ترجمه فرزاد فرید. - -
تهران: کتاب پنجره، ۱۳۸۴.
۱۲۰ ص.: مصور.

ISBN 964-7822-19-7

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

The case of the fiddle - playing fox

عنوان اصلی:

گروه سنی: ج.

۱. سگ ها - داستان. ۲. داستان های تخیلی. ۳. داستان های ماجراجویی. الف.

اریکسون، جان، ۱۹۴۳ - م، Erickson, John R. ب. فرید، فرزاد، ۱۳۴۷

م مترجم.

دا ۵۹۹/۷۴

ب ۳۹۱

۱۳۸۴

م ۸۴-۳۲۲۰۹

کتابخانه ملی ایران

یادداشت مترجم

جان آر اریکسون در میدلند تگزاس به دنیا آمد. در سه سالگی به همراه خانواده اش به پری تاون تگزاس رفت و هنوز هم به همراه همسر، سه فرزند و سگشان، سوفی، در آنجا زندگی می کند. او که کارش را به عنوان گاوچران و سپس مدیر مزرعه آغاز کرد، استعدادی ذاتی در داستان سرایی دارد. اریکسون از دید هنک سگ گاوچران که به قول خودش فرماندهی حفاظت مزرعه - و در اصل سگی بوگندو و عقل کل - است، نگاهی به زندگی روزمره در یکی از مزرعه های منطقه ی غرب تگزاس پنهان می اندازد. مجموعه داستان های هنک که تاکنون بیش از چهل جلد آن منتشر شده، در تمام کتابخانه های مدارس جزو کتاب های پرطرفدار بوده و سه میلیون نسخه از آن به فروش رفته است. این کتاب همچنین منتخب «باشگاه کتاب ماه» و نیز در سال ۱۹۹۳ برنده ی جایزه ی بهترین سری کتاب و نوار کودک شده است. مجله ی «پابلیشرزویکلی» هنک را «پدیده ای برای همه مردم» می داند و هفته نامه «یواس ای تودی» آن را بهترین

سرگرمی خانواده‌ها در سال‌های اخیر نامیده است.

اریکسون در سال ۱۹۶۶ از دانشگاه تگزاس فارغ‌التحصیل شد و به مدت دو سال در مدرسه‌ی الهیات هاروارد به تحصیل پرداخت. هنک و دستیارش درآور در واقع دو سگی بودند که اریکسون در دوران مزرعه‌داری با آن‌ها کار می‌کرده است. داستان‌های هنک که ترکیبی از واقعیت، تجربیات زندگی، شوخی، و ماجراجویی است باعث شده تا هنک هزاران طرفدار پروپاقرص در میان بچه‌ها و بزرگسالان داشته باشد. اولین جلد این سری - «ماجراهای دست اول هنک سگ گاوچران» - در سال ۱۹۸۳ منتشر و در مدت شش هفته نایاب شد. کمی بعد این داستان کلمه به کلمه روی نوار کاست ضبط شد که تاکنون این روش ادامه دارد، و هنک را تبدیل به موفق‌ترین سری داستان‌های شنیداری در تاریخ نشر کرده است. طبق آمار کتابخانه‌های تگزاس مجموعه داستان‌های «هنک سگ گاوچران» پرفرودارترین مجموعه در کتابخانه‌هاست، تا حدی که حتی کودکانی که با مطالعه بیگانه‌اند با خواندن اولین کتاب تبدیل به طرفداران پروپاقرص هنک می‌شوند.

ناشر و مترجم امیدوارند بتوانند سری کامل داستان‌های هنک را به تدریج منتشر کنند.

ف.ف